

# azur 340C

---

Compact disc-speler

Gebruikershandleiding



*Cambridge Audio*

## BEPERKTE GARANTIE

Cambridge Audio garandeert dat dit product vrij is van defecten in materialen en uitvoering (onderworpen aan de hieronder uiteengezette bepalingen). Cambridge Audio zal dit product of eventuele defecte onderdelen in dit product repareren of vervangen (naar keuze van Cambridge Audio). Garantieperiodes kunnen van land tot land verschillen. Raadpleeg bij twijfel uw leverancier en bewaar altijd uw aankoopbewijs.

Als u service wilt tijdens de garantieperiode, neem dan contact op met de geautoriseerde Cambridge Audio-leverancier waar u dit product hebt aangeschaft. Als uw leverancier niet in staat is de reparatie van uw Cambridge Audio-product uit te voeren, kan het door uw leverancier worden doorgestuurd naar Cambridge Audio of naar een geautoriseerde servicevertegenwoordiger van Cambridge Audio. U dient dit product te verzenden in zijn oorspronkelijke verpakking of in een verpakking die een gelijke mate van bescherming biedt.

Om in aanmerking te komen voor service tijdens de garantieperiode, dient u een aankoopbewijs te overleggen in de vorm van een verkoopnota of een ontvangen factuur, die het bewijs vormt dat dit product binnen de garantieperiode valt.

Deze Garantie is ongeldig indien (a) het in de fabriek aangebrachte serienummer is veranderd of is verwijderd van dit product of (b) dit product niet is aangeschaft bij een geautoriseerde Cambridge Audio-leverancier. U kunt Cambridge Audio of de distributeur van Cambridge Audio in uw land bellen om te controleren of u een ongewijzigd serienummer hebt en/of dit product is aangeschaft bij een geautoriseerde Cambridge Audio-leverancier.

Deze Garantie dekt geen cosmetische schade of schade ontstaan door overmacht, ongelukken, verkeerd gebruik, misbruik, nalatigheid, commercieel gebruik of modificatie van het product of enig onderdeel ervan. Deze Garantie dekt geen schade ontstaan door onjuiste bediening, onderhoud of installatie, of pogingen tot reparatie door ieder ander dan Cambridge Audio of een Cambridge Audio-leverancier, of een geautoriseerde servicevertegenwoordiger die toestemming heeft om garantiewerkzaamheden te verrichten voor Cambridge Audio. Elke reparatie waarvoor geen toestemming is gegeven, maakt deze Garantie ongeldig. Deze Garantie dekt geen producten die zijn verkocht ALS ZODANIG of MET ALLE GEBREKEN.

REPARATIES OF VERVANGINGEN ZOALS UITGEVOERD OP GROND VAN DEZE GARANTIE, VORMEN HET EXCLUSIEVE RECHTSMIDDEL VAN DE CONSUMENT. CAMBRIDGE AUDIO IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE BIJ SCHENDING VAN ENIGE EXPLICIETE OF IMPLICIETE GARANTIE IN DIT PRODUCT. UITGEZONDERD VOOR ZOVER DIT BIJ WET VERBODEN IS, IS DEZE GARANTIE EXCLUSIEF EN VERVANGT DEZE ALLE ANDERE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, WAARONDER MAAR NIET UITSLUITEND DE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

In sommige landen en in bepaalde staten van de V.S. is de uitsluiting of beperking van incidentele schade of gevolgschade of impliciete garanties, zodat de bovengenoemde uitsluitingen mogelijk niet voor u gelden. Deze Garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u hebt mogelijk nog andere wettelijke rechten die van staat tot staat of van land tot land kunnen verschillen.

## INLEIDING

Dank u voor de aankoop van deze Cambridge Audio CD-speler uit de azur-serie. Deze speler is het resultaat van ons meest uitgebreide onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma in de meer dan dertig jaar dat we audioproducten van hoge kwaliteit maken. We hopen dat u de resultaten zult kunnen waarderen en dat u vele jaren luisterplezier zult hebben.

### Over dit apparaat

Het azur-assortiment maakt gebruik van een bijzonder geavanceerd regelsysteem dat speciaal is ontwikkeld voor Cambridge Audio. Het hart van dit systeem is een VLSI-circuit (very large scale integration) dat het focus-, tracking- en uitvoerniveau van de laser dynamisch aanpast om een maximale terugwinning van digitale informatie te verkrijgen. Dit model beschikt ook over afzonderlijke digitaal en analoog gestabiliseerde stroomvoorzieningen en klokmodules van hoge kwaliteit, die gebruik maken van jitter-regulering, die zijn gekoppeld aan het meest recente analoge schakelsysteem teneinde een uitstekende prestatie en betrouwbaarheid te laten zien.

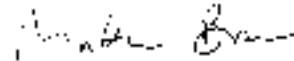
De aandacht voor detail heeft geleid tot CDspelers die overtuigend zijn in de reproductie van zowel tonale kleur als dynamisch contrast, die een levendige en vloeiende prestatie leveren met allerlei soorten muziek en zodoende in staat zijn u muzikaal mee te voeren.

Om de beste muzikale beloningen te krijgen uit deze apparatuur adviseren we u om alleen versterking van zeer goede kwaliteit en onthullende luidsprekers te gebruiken. We bevelen met name versterkers uit het assortiment azur van Cambridge Audio aan. Deze zijn ontworpen volgens dezelfde strenge normen als onze CDspelers.

Verbindingskabels en luidsprekerkabels mogen ook niet over het hoofd worden gezien. Benadeel de prestatie van uw systeem niet door gebruik te maken van snoeren van slechte kwaliteit om uw azur CD-speler op uw

versterker aan te sluiten of de uitgang van uw versterker op uw luidsprekers aan te sluiten. Een systeem is alleen zo goed als zijn zwakste schakel. Daarom leveren wij geen goedkope kabels "van de zaak" bij onze apparaten. Uw leverancier kan u verbindingskabels van Cambridge Audio leveren die garanderen dat uw hele systeem zijn volledige potentie realiseert.

Nu nodigen we u uit om achteruit te leunen, te ontspannen en te genieten!



Matthew Bramble  
Technisch directeur

## INHOUD

Beperkte garantie .....	2
Inleiding .....	3
Veiligheidsvoorschriften.....	4
Installatie .....	5
Aansluitingen op de achterkant.....	6-7
Bedieningen op de voorkant.....	6-7
Bedieningsaanwijzingen .....	8
Problemen oplossen .....	11
Specificaties.....	11

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

### *De stroomspanning controleren*

Neem voor uw eigen veiligheid de volgende instructies aandachtig door alvorens het apparaat aan te sluiten op de netstroom.

Controleer of op de achterkant van het apparaat de juiste stroomspanning staat aangegeven. Is de spanning van uw netstroom anders, raadpleeg dan uw leverancier.

Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor de stroomspanning en het stroomtype zoals aangegeven op de achterkant van het apparaat. Bij aansluiting op andere stroombronnen kan het apparaat beschadigd raken.

Wanneer dit apparaat niet in gebruik is, dient het te worden uitgeschakeld en het mag uitsluitend worden gebruikt wanneer het correct geaard is. Verwijder de kap (of de achterkant) van het apparaat niet, om het risico van een elektrische schok te verminderen. Het apparaat bevat van binnen geen door de gebruiker vervangbare onderdelen. Laat service en reparatie over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Als het stroomsnoer is voorzien van een gegoten netstekker, dient het apparaat niet te worden gebruikt wanneer de plastic zekeringhouder niet op zijn plaats is. Mocht u de plastic houder kwijt raken, bestel het correcte onderdeel dan bij uw Cambridge Audio-leverancier.

Het symbool van de bliksemflits met de pijlpunt in het driehoekje is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde 'gevaarlijke spanning' binnen de behuizing van het product, die sterk genoeg kan zijn om voor personen een gevaar voor elektrische schokken te vormen.



Het uitroepteken in het driehoekje is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de onderhoudsdocumentatie die van toepassing is op dit apparaat.

Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen voor laagspanning (73/23/EEC) en elektromagnetische compatibiliteit (89/336/EEC) wanneer het wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met deze handleiding. Om verdere conformiteit te garanderen, dienen voor dit product alleen accessoires van Cambridge Audio te worden gebruikt en dienen service- en reparatiewerkzaamheden te worden overgelaten aan bevoegd servicepersoneel.



## INSTALLATIE

Neem de tijd om de volgende instructies door te lezen voordat u uw Azur cd-speler installeert. U bent dan verzekerd van de beste weergave en de langste levensduur.

Het apparaat kan op elke stevige, rechte ondergrond worden geplaatst. Omdat de voedingstransformatoren een magnetisch veld creëren, dient u geen platenspeler in de directe nabijheid te plaatsen.

Het apparaat moet tevens op een goed geventileerde plek staan. Plaats het niet op een kleed of andere zachte ondergrond en blokkeer de ventilatieopeningen niet.

Plaats het apparaat ook niet in een omsloten omgeving zoals een (boeken)kast.

Voorkom dat het apparaat in aanraking komt met water of andere vloeistoffen en zorg ervoor dat er geen kleine voorwerpen door de ventilatieopeningen vallen. Als een van beide onverhoopt toch mocht gebeuren, dient u het apparaat direct van de netspanning te halen en contact op te nemen met uw leverancier voor advies.

Leg het stroomsnoer niet zodanig neer dat er mensen op kunnen trappen of dat het beschadigd kan raken.

Zoals geldt voor alle onderdelen in geluidsapparatuur, presteert het apparaat het best als het eenmaal is opgewarmd. Als u de cd-speler voor de eerste keer gebruikt, is het raadzaam dat u het apparaat 36 uur aan laat staan en muziek laat afspelen voordat u kritisch gaat luisteren. Daarna dient u elke keer een opwarmperiode van 10 à 15 minuten aan te houden voor optimaal luisterplezier.

Sluit uw cd-speler niet rechtstreeks op een eindversterker aan tenzij deze over een variabele output beschikt.

Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gaat gebruiken, dient u het uit in de stand-bystand te zetten en de stekker uit het stopcontact te halen.

Gebruik voor het schoonmaken een vochtige, niet-pluizende doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammonium of schuurmiddel bevatten. Maak in de buurt van de cd-speler geen gebruik van spuitbussen.

Dit product is niet geschikt voor onderhoud door de gebruiker. Probeer de versterker dus niet te repareren, uit elkaar te halen en weer in elkaar te zetten als er zich een probleem voordoet. Er bestaat kans op ernstige elektrische schokken als u zich hier niet aan houdt. In geval van problemen dient u contact op te nemen met uw leverancier.

### Belangrijke opmerking



Dit apparaat is ontworpen voor het afspelen van cd's, recordable cd's en rewritable cd's met het onderstaande logo. Er kunnen geen andere schijven in worden afgespeeld.

## ACHTERPANEELAANSLUITINGEN

### AC-stroomaansluiting

Als u alle benodigde verbindingen met de versterker eenmaal tot stand zijn gebracht, dient u de stekker van het AC-stroomsnoer in een daarvoor geschikt stopcontact te steken. Uw cd-speler is nu geschikt voor gebruik.

### Lijn Uit

Maak gebruik van hoogwaardige kabels voor lijnaansluiting op uw versterker.

### Optische uitgang

Maak gebruik van deze aansluiting om verbinding te maken met een aparte DAC of digitaal opnameapparaat. Gebruik daarvoor een hoogwaardige glasvezelkabel die speciaal voor geluid is bedoeld.

### Digitale uitgang

Deze coaxiale uitgang is bedoeld voor aansluiting op aparte DAC of digitaal opnameapparaat. Maak voor deze aansluiting gebruik van een hoogwaardige RCA-kabel van 75 ohm (dus niet een kabel die geschikt is voor normaal audiogebruik).

## BEDIENINGSELEMENTEN OP HET VOORPANEEL

### Standby/On

Met deze knop schakelt u het apparaat van Stand-by naar Aan.

### Open/Close

Hiermee kunt u de schijflade open- en dichtmaken en een cd laden. Als u vervolgens op Afspelen drukt, gaat de lade dicht en wordt de cd afgespeeld.

### Play/Pause

Hiermee wordt het afspelen geactiveerd en onderbroken.

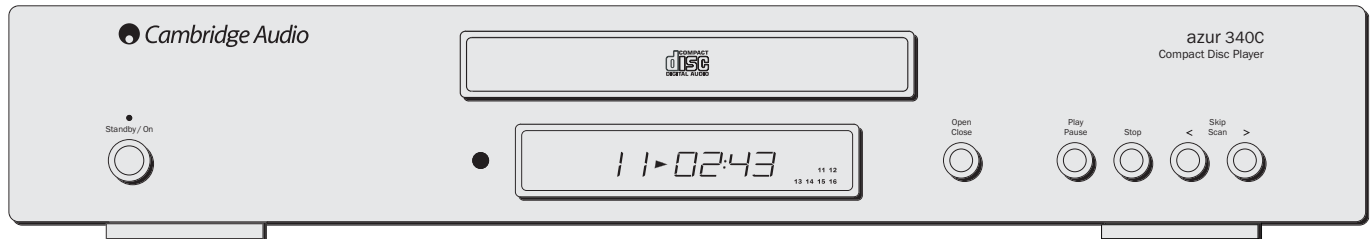
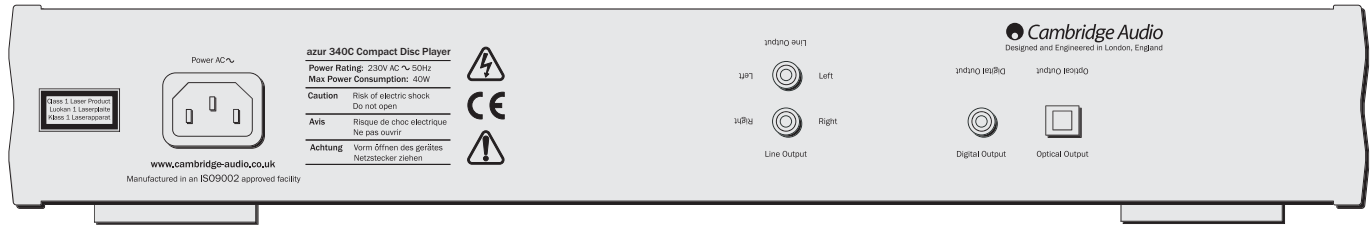
### Stop

Hiermee wordt het afspelen gestopt.

### Skip/Scan

Hiermee kunt u van nummer wisselen of binnen een nummer zoeken.

# 340C Compact disc-speler



## BEDIENINGSINSTRUCTIES

### Het laden en uitnemen van cd's

1. Druk op de schakelaar Standby/On.
2. Druk op de knop Open/Close.
3. Als de schijflade volledig is geopend, kunt voorzichtig een cd in de lade plaatsen met het label naar boven.
4. Druk nogmaals op de knop OPEN/CLOSE om de lade weer te sluiten. Als de lade is gesloten en de cd op de juiste manier is ingebracht, zal deze automatisch beginnen te draaien. Nadat de cd-speler de cd heeft ingelezen, is het apparaat klaar om te beginnen met afspelen. Als u op PLAY drukt, wordt de lade ook gesloten en zal het afspelen beginnen.
5. De schijflade kan op elk gewenst moment worden geopend door op de knop OPEN/CLOSE. Verwijder de schijf pas nadat de lade volledig is geopend.

#### Opmerking:

Stop geen andere voorwerpen dan een cd in de lade omdat er dan schade aan het mechanisme kan ontstaan.

Duw of trek niet de lade tijdens het openen en sluiten.

Hou de schijflade gesloten om te voorkomen dat er vuil en stof in het mechanisme terechtkomt.

Als er een bekraste of vuile cd in de speler wordt gestopt, is het mogelijk dat de deze niet kan worden gelezen of afgespeeld.

Laad nooit meer dan één schijf tegelijk in de lade.

### Normaal afspelen

1. Schakel de versterker aan en zet de bronapparaatschakelaar in de gewenste positie. Zet het volume laag.

2. Druk op de schakelaar Standby/On.
3. Druk op de knop Open/Close om de schijflade te openen en een cd te laden.
4. Druk nogmaals op Open/Close om de lade te sluiten. De cd-speler leest de cd en schakelt over op de stand-bystand. Als u in plaats daarvan op PLAY drukt, wordt de lade ook gesloten en zal meteen met afspelen worden begonnen.
5. Druk op de knop Play. De cd begint met afspelen vanaf het eerste nummer. Als het laatste nummer is afgespeeld, schakelt de cd-speler terug naar de stand-bystand.
6. Druk op Stop om de cd op elk willekeurig moment te stoppen. Als u tijdens het afspelen op Play drukt, wordt het afspelen gepauzeerd. Als u dit doet begint het display te knipperen. Het afspelen kan worden hervat door nogmaals op Play te drukken.

### Het zoeken van een bepaald nummer

1. Zorg ervoor dat er een cd in het apparaat zit en dat de speler in de stopstand staat.
2. Als u eenmaal op de knop Skip/Scan Right drukt, springt de cd 1 nummer naar voren. Herhaal deze stap zo vaak als nodig is.
3. Druk op Play. De cd wordt tot het eind afgespeeld waarna de speler terugschakelt naar de stand-bystand.
4. Als u op Skip/Scan Left drukt, springt de cd 1 nummer terug. Als u tijdens het afspelen op deze knop drukt, springt de cd terug naar het begin van het nummer dat werd afgespeeld. Als u er vervolgens nogmaals op drukt, springt de cd terug naar het voorgaande nummer.



## Het zoeken naar een bepaald punt in een nummer

1. Zorg ervoor dat de speler op het gewenste nummer staat.
2. Houd de knop Skip/Scan Right ingedrukt; de cd spoelt nu vooruit door het nummer.
3. Laat de knop los als u bij de gewenste tijd bent aanbeland. Het afspelen wordt op dat punt hervat.
4. Houd de knop Skip/Scan Left ingedrukt; de cd spoelt nu terug door het nummer.

## Nummers en cd's herhalen

1. Zorg ervoor dat er een cd wordt afgespeeld.
2. Druk op de knop Repeat op de afstandsbediening. Op het display verschijnt Repeat All. De hele cd wordt nu herhaald totdat deze functie weer wordt uitgeschakeld.
3. Om een bepaald nummer te herhalen dient u tijdens het afspelen twee keer op Repeat te drukken. In het display verschijnt Repeat en het geselecteerde nummer wordt nu herhaald totdat de functie wordt uitgeschakeld.
4. Druk nogmaals op Repeat om deze functie uit te schakelen.

## Nummers in willekeurige volgorde afspelen

1. Zorg ervoor dat er een cd in het apparaat zit en dat de speler in de stand-bystand staat.
2. Druk op de knop Random op de afstandsbediening. Op het display verschijnt Random.

3. Druk op Play. De cd-speler speelt de nummers op de cd nu in willekeurige volgorde af.
4. Druk nogmaals op Random om deze functie uit te schakelen. De cd speelt de rest van de cd nu in de juiste volgorde af.
5. Druk op elk gewenst moment op Stop om het afspelen te onderbreken.

## De functie Intro

1. Zorg ervoor dat er een cd in de speler zit. De speler kan in zowel de stand-by- als de afspelerstand staan.
2. Druk op Intro op de afstandsbediening. Als de speler in de stand-bystand staat, zal de speler automatisch de eerste 10 seconden van elk nummer afspelen en vervolgens terugkeren naar de stand-bystand. Als u tijdens het afspelen op Intro drukt, springt de cd naar het volgende nummer en wordt van alle resterende nummers de eerste 10 seconden afgespeeld.
3. Druk op elk gewenst moment op Intro om verder te gaan met afspelen.

## De functie A-B

1. Zorg ervoor dat er een cd wordt afgespeeld. Met de functie A-B kunt u een bepaald deel van een nummer constant herhalen.
2. Druk op de afstandsbediening op de knop Repeat op het punt van waaraf u wilt gaan herhalen. Het A-B-pictogram verschijnt en de speler onthoudt op welk punt op A-B is gedrukt.
3. Druk nogmaals op A-B op het punt tot waar u wilt herhalen. De speler zal het geselecteerde segment nu constant herhalen.
4. Druk nogmaals op A-B als u het normale afspelen wilt hervatten.

## De functie Remain

1. Zorg ervoor dat er een cd wordt afgespeeld.
2. Druk op de afstandsbediening eenmaal op de knop Remain om de resterende afspeeltijd weer te geven.
3. Druk nogmaals op Remain om het resterende aantal nummers en de totaal resterende afspeeltijd weer te geven.
4. Druk nogmaals op Remain als u het normale afspelen wilt hervatten.

## De functie Space

1. Zorg ervoor dat er een cd in de speler zit. De speler kan in zowel de stand-by- als de afspelerstand staan.
2. Druk op Space op de afstandsbediening. Op het display verschijnt Space en vanaf nu wordt er tussen de nummers een pauze van 4 seconden ingelast.

## Het afspelen programmeren

1. Zorg ervoor dat er een cd in het apparaat zit en dat de speler in de stand-bytoestand staat.
2. Druk op Program op de afstandsbediening. In het display verschijnt Program Setup.
3. Ga met de wisselschakelaar of de afstandsbediening naar het nummer dat u als eerste nummer wilt programmeren.
4. Druk op Program. Het gewenste nummer wordt ingevoerd en het programmeernummer springt nu naar 2.
5. Herhaal stap 3 en 4 totdat u alle gewenste nummers hebt ingevoerd.

6. Druk op Play. De geprogrammeerde nummers worden afgespeeld.
7. U kunt op dezelfde wijze door de ingeprogrammeerde nummers bladeren en zoeken als bij normaal afspelen.
8. Als u eenmaal op Stop drukt, wordt het afspelen onderbroken. Als u nogmaals op Stop drukt worden de ingeprogrammeerde gegevens gewist en keert de speler terug naar de stopstand.

## De afstandsbediening gebruiken

1. U kunt met de numeriek toetsen op uw afstandsbediening nummers selecteren om af te spelen.
2. Zorg ervoor dat er een cd in de speler zit. De speler kan in zowel de stand-by- als de afspelerstand staan.
3. Druk op het gewenste nummer op de afstandsbediening en de speler zal het corresponderende nummer op de cd vanaf het begin afspelen.
4. Als het nummer dat u wilt afspelen groter dan 10 is, dient u eerst op +/- te drukken en vervolgens het gewenste tracknummer in te voeren.

Opmerking: Als u op de afstandsbediening op de knop Skip/Scan drukt, zijn de functies Overslaan en Zoeken gescheiden. Als u op de afstandsbediening op de knop Skip drukt, slaat de cd-speler alleen nummers over en kan er niet binnen nummers worden gezocht. Met de knop Search kan alleen binnen nummers worden gezocht.

## PROBLEMEN OPLOSSEN

### Er is geen stroom

Controleer of het netsnoer stevig is aangesloten.

Controleer of de stekker volledig in het stopcontact is gestoken en is ingeschakeld.

Controleer de zekering in de netstekker of de adapter.

### De speler leest de disc niet.

Controleer of de disc niet met de verkeerde kant boven is geplaatst.

Controleer of de disc niet te zwaar bekrast of te vuil is.

### Er is geen geluid

Controleer of de versterker correct is ingesteld.

Controleer of de aansluitingen correct zijn.

### De disc slaat stukken over

Controleer of de disc niet te zwaar bekrast of te vuil is.

Zorg ervoor dat het apparaat op een stevig oppervlak staat en niet wordt blootgesteld aan trillingen.

### Er komt een bromtoon uit de luidspreker

Controleer of alle kabels stevig zijn aangesloten.

### De afstandsbediening werkt niet

Controleer of de batterijen niet leeg zijn.

Zorg dat de sensor van de afstandsbediening nergens door wordt geblokkeerd.

## SPECIFICATIES

	<b>340C</b>
<b>D/A-converter</b>	Crystal CS4338 24-Bit/96kHz Capaciteit
<b>Frequentierespons (-0.5dB)</b>	10Hz tot 20kHz
<b>THD</b>	0,007%
<b>Dynamisch bereik</b>	> 89dB
<b>Digitale uitgangen</b>	Opt en Coax
<b>Afmetingen (mm) (H x B x D)</b>	70 x 430 x 310
<b>Gewicht (kg)</b>	4,6

 *Cambridge Audio*

**azur 340C**



[www.cambridge-audio.co.uk](http://www.cambridge-audio.co.uk)

Part No. AP15575/1